

А

**О П И С А Н І Е**  
**ПРИМѢЧАТЕЛЬНЫХЪ**  
**КОРАБЛЕКРУШЕНІЙ,**

ВЪ РАЗНЫЯ ВРЕМЕНА СЛУЧИВШИХСЯ,

*Сочиненіе Господина Дунжена.*

СЪ АНГЛІЙСКАГО

перевелъ и пополнилъ

ПРИМѢЧАНІЯМИ И ПОЯСНЕНІЯМИ,

ВЪ ПОЛЪЗУ

**РОССІЙСКИХЪ МОРЕПЛАВАТЕЛЕЙ,**

*Флота Капитанъ-Командоръ*

**ГОЛОВНИНЪ.**

Напечатано по повелѣнію Государственнаго Адмиралтейскаго  
Департамента.

ВЪ ТРЕХЪ ЧАСТЯХЪ.

---

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ.

ИЗДАНИЕ ВТОРОЕ,

УДОСТОВЕНО МОРСКИМЪ УЧЕНЫМЪ КОМИТЕТОМЪ.

---

САНКТПЕТЕРБУРГЪ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ Н. ГРЕЧА.

1855.

А

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ:

съ тѣмъ, чтобы по напечатаніи представлено было въ  
Ценсурный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ.

С. Петербургъ, 18-го Іюля 1852 года.

Ценсоръ *А. Крыловъ.*

*Спасеніе офицеровъ китоловнаго корабля Честерфильда, и плаваніе ихъ на гребномъ суднѣ отъ береговъ Новой Гвинееи до острова Тимора.*

Принадлежащее калькутскимъ купцамъ судно Шахъ-Гормаи и китоловный корабль Честерфильдъ отправились 29-го Іюня 1793 года отъ острова Норфолка въ Батавію, съ намѣреніемъ на пути изслѣдовать хорошенько проходъ между Новою Голландіею и Новою Гвинеею. Предпріятіе это имъ удалось исполнить, а сверхъ того открыли они островъ, въ широтѣ  $9^{\circ} 40'$ , долготѣ  $143^{\circ}$ , и назвали его Тетовымъ Островомъ. Два гребныя судна были посланы описывать его; они нашли, что островъ обитаемъ, и жители дружески приглашали нашихъ мореходцевъ знаками пристать къ нему, но какъ Англичане не были вооружены, то и не рѣшились исполнить ихъ желаніе. Не взирая на это, дикіе сами пріѣхали на корабль, и промѣнивали экипажу стрѣлы, луки и копья, на перочинные ножи, бисеръ, и проч. Между тѣмъ успѣли они украсть топоръ, который въ послѣдствіи едва не былъ пагубенъ Г. Шау, старшему офицеру корабля, посланному 2-го Іюля на берегъ съ гребнымъ судномъ, на которомъ поѣхали Капитанъ Гиль и Гг. Картеръ и Гаскетъ съ тѣмъ, чтобъ сдѣлать замѣчанія о свойствѣхъ земли, произведеніяхъ и жителяхъ острова; съ ними на шлюпкѣ было четверо гребцовъ, и нѣсколько оружія для защиты; сверхъ того запаслись они нѣкоторымъ количествомъ разныхъ вещей для мѣны съ дикими.

Сначала жители приняли ихъ совершенно дружески: помогали имъ выйти на берегъ, пѣловали у нихъ руки, и все это, какъ послѣ обнаружилось, дѣлали съ намѣреніемъ заманить ихъ въ свои сѣти, напасть на нихъ, убить и ограбить. Дикари окруживъ ихъ, вдругъ напали на нихъ и на гребцовъ, находившихся въ шлюпкѣ, въ одно и то же время (\*).

---

(\*) Мореплаватели не могутъ быть довольно осторожны про-

ЕГО ВЫСОКОПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ,

**Флота Господину Адмиралу, Морскому  
Министру, Государственного Совета Члену,  
Сенатору и разных орденовъ Кавалеру**

**МАРКИЗУ ИВАНУ ИВАНОВИЧУ**

**ДЕ-ТРАВЕРСЕ.**

А  
ВАШЕ ВЫСОКОПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВО,

МИЛОСТИВЫЙ ГОСУДАРЬ!

Въ прошломъ году имѣлъ я честь представить Вашему  
Высокопревосходительству мнѣнїе мое о книгѣ, изданной  
въ Англіи, подъ названіемъ «Исторія кораблекрушеній». Я  
полагалъ, что сіе сочиненіе въ переводѣ на Русскій языкъ,  
можетъ доставить немалую пользу нашимъ мореплава-  
телямъ, пользу несравненно большую, нежели всѣ тѣ  
изобрѣтенія для спасенія людей при кораблекрушеніяхъ,  
которыя, бывъ разсматриваемы въ Государственномъ  
Адмиралтейскомъ Департаментѣ, найдены несоотвѣт-  
ствующими своей цѣли, и подали мнѣ поводъ представить  
мое мнѣнїе. Ваше Высокопревосходительство одобрили  
оное и препроводили въ Адмиралтейскій Департаментъ;  
онъ также съ своей стороны призналъ пользу, должен-  
ствующую произойти отъ перевода вышепомянутаго со-  
чиненія, которое перевести, съ соизволенія Вашего, я  
принялъ на себя.

Нынѣ, окончивъ сей переводъ, я, сколько по долгу,  
столько же и по собственному моему желанію, осмѣли-

А